



Kontino Oy Ab

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1077340 Seite/Page 1/3 Datum/Date 03.04.2012
Nr. (A07) 1103099 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	13.01.2012 Nr. (A07) Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	
Erzeugnis Bandblech, gebeizt Product Hot rolled sheet/plate, pickled (B01)		Werkauftrags-Nr. 0001162413 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0083657700 Dispatch note No. 02.04.2012
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 11/95 (B02-B03) 028060-S355MCDP 18.12.09 DIN EN 10051:2011-02 XR355088P		Abnahme WS Inspection (A05)
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06) Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr/ Sachverständigenstempel Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/Inspector's stamp		

Materialdaten / Material data (B01-B99)					
Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11) mm x mm x mm
01	104	8732I	21309	M	8,00 x 1500,0 x 3000
Σ	104	Gewicht 29.666 kg Weight (B12) kgs		M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled	
Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection					

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)										
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
21309	0,07	0,02	0,75	0,010	0,002	0,004	0,041	0,02	0,03	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
21309	0,003	0,03	0,001	0,002	0,03	0,21	0,000			
1) EV1: V+Nb+Ti 2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15										
Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren Steel making: Basic oxygen process (C70)										

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz



Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Kratz

**Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204**

(A02)

Nr./No. (A03) 1077340
Seite/Page 3/3
Datum/Date 03.04.2012

Nr. (A07) 1103099	13.01.2012	Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB		Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA		Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND		(A06) FINNLAND

Erzeugnis Bandblech, gebeizt
Product Hot rolled sheet/plate, pickled
(B01)

Werksauftrags-Nr. 0001162413
Works order No.
(A08)
Lieferschein-Nr. 0083657700
Dispatch note No. 02.04.2012

Werkstoff und Lieferbedingung S355MC
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 11/95
(B02-B03) 028060-S355MCDP 18.12.09
DIN EN 10051:2011-02
XR355088P

Abnahme WS
Inspection
(A05)

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz